

INDICACIONES PARA EL USO DE LOS GOBOS ROSCO

1. Calibre la luminaria

Antes de introducir el gobo ajuste la lámpara para un haz luminoso uniforme.

2. Limpie el gobo

Frote suavemente el gobo con un paño para eliminar las huellas dactilares. Manipúlelo con cuidado durante la instalación.

No aplique productos químicos para limpiar el gobo. Utilice sólo alcohol isopropílico o limpiador de lentes Rosco.

NO limpie los gobos Cool Ink. Para los gobos Cool Ink HD de Rosco utilice únicamente un paño suave y seco.

3. Para los gobos de vidrio, el recubrimiento se coloca alejado de la lámpara

En los de vidrio Ultra Matte blanco y negro de Rosco, la parte mate u opaca es la parte recubierta.

Para nuestros recubrimientos negros AL, la parte negra va alejada de la lámpara.

Para los gobos de color, el vidrio estará debidamente pegado en bisel para una correcta colocación.

4. Coloque el gobo cuidadosamente en su soporte

Asegúrese de disponer del soporte adecuado para su gobo.

Los gobos de tamaño 'B' tienen un DE de 86 mm.

Los gobos de tamaño 'A' tienen un DE de 100 mm.

Para cabezas rotatorias compruebe la carga correcta en el manual del dispositivo.

(Los soportes para gobo de Rosco están disponibles a través de nuestros distribuidores)

Por favor, consulte con el fabricante de su dispositivo los tipos de gobo que éste puede admitir. Nota: no todos los proyectores de LED aceptan gobos de plástico. Si tiene alguna duda sobre lo descrito anteriormente, por favor póngase en contacto con Rosco.

ROSCO NO SE HACE RESPONSABLE POR DEFECTOS EN GOBOS SI NO SE HAN CUMPLIDO TODOS ESTOS REQUISITOS.

Gobos

EN Installing & Handling Instructions

FR Instructions d'installation et de manipulation

DE Montage- und Bedienungsanleitung

IT Istruzioni per l'installazione e l'uso

ES Instrucciones de instalación y manipulación

WWW.ROSCO.COM

GUIDELINES FOR USE OF ROSCO GOBOS

1. Flat-field the fixture

Before use of gobo in fixture, adjust lamp for an even beam of light.

2. Clean the gobo

Gently polish gobo with a soft cloth to remove fingerprints. Handle with care at installation.

Do not use chemicals to clean gobo. Rubbing alcohol or Rosco lens cleaner can be used on glass.

Do **NOT** clean Rosco Cool Ink gobos. For Cool Ink HD gobos, use a soft, **dry** cloth only.

3. For glass gobos, the coating goes away from the lamp

Rosco Ultra Matte black & white glass, the matted or 'dull' side is the coated side.

For our Black AL coatings, the black side goes away from the lamp.

For colour glass gobos, the glass will be properly glued in bezels for correct fixture loading.

4. Place gobo carefully in holder

Be sure you have the proper holder for your gobo.

'B' size gobos are 86mm O.D

'A' size gobos are 100mm O.D

For moving light fixtures check proper load in with the fixture manual.

(Rosco gobo holders are available from Rosco through our dealers.)

Please check with fixture manufacturer to be sure of the types of gobos your fixture can take. Note: not all LED fixtures take plastic gobos.

If you are unclear on all of the above, please contact Rosco.

ROSCO WILL NOT ACCEPT LIABILITY FOR FAILURE OF ANY GOBO WHERE THESE REQUIREMENTS HAVE NOT BEEN MET IN FULL.

CONSIGNES D'UTILISATION DES GOBOS DE ROSCO

1. Étalonner à champ plan le luminaire

Avant d'utiliser un gobo comme accessoire d'éclairage, ajustez la lampe afin d'obtenir un faisceau uniforme de lumière.

2. Nettoyer le gobo

Essuyez délicatement le gobo avec un chiffon doux pour éliminer les traces de doigt. Manipulez avec soin lors de l'installation. N'utilisez pas des produits chimiques pour nettoyer le gobo. De l'alcool isopropylique ou un nettoyant de lentille de Rosco peuvent être utilisés sur le verre.

Ne nettoyez **PAS** les gobos Cool Ink de Rosco. Pour les gobos Cool Ink HD, utilisez uniquement un chiffon doux et sec.

3. Pour des gobos sur verre, le revêtement est écarté de la lampe

Pour le verre noir et blanc du Ultra Matte de Rosco, le côté mat ou « terne » est le côté revêtu.

Pour nos revêtements Black AL, le côté noir est écarté de la lampe. Pour les gobos sur verre couleur, le verre sera bien collé dans les cadres pour un chargement correct du luminaire.

4. Placer délicatement le gobo dans le porte-gobo

Vérifiez de disposer du porte-gobo adapté à votre gobo.

Les gobos de taille « B » ont un diamètre extérieur de 86 mm. Les gobos de taille « A » ont un diamètre extérieur de 100 mm. Pour les accessoires de projecteurs automatiques, contrôlez la faisabilité en vous reportant au manuel du luminaire.

(Les porte-lentilles de gobo de Rosco sont disponibles auprès de Rosco par l'intermédiaire de nos revendeurs.)

Veillez contrôler avec le fabricant du projecteur les modèles de gobos que votre projecteur prend en charge. Tous les projecteurs LED ne permettent pas l'utilisation de gobos en plastique. Si vous avez des doutes sur les points précédents, veuillez contacter Rosco.

ROSCO NE SERA PAS TENU RESPONSABLE POUR LA DÉFAILLANCE D'UN GOBO QUEL QU'IL SOIT SI LES CONDITIONS REQUISES NE SONT PAS ENTIÈREMENT RESPECTÉES.